

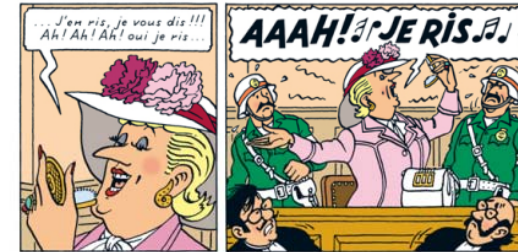
Le travail de la voix avec les personnes transgenres

LUCILE GIRARD MONNERON

ISABELLE WAGNER



La voix est un élément important de notre identité.



- Âge
- Sexe
- Origines
- Etat émotionnel
- Nos intentions



C'est aussi le lieu de toutes les projections et erreurs d'interprétation ...

La voix répond à des normes culturelles

Normes :

De hauteur

D'intensité

De timbre (parole , articulation)



COLORIAGEANIMALS.COM

3 paramètres acoustiques pour évaluer une voix

➤ Intensité : amplitude de la vibration

➤ Hauteur : nombre de vibrations

➤ Timbre : forme de la vibration

✓ Timbre laryngé

✓ Timbre de résonance (harmoniques)

✓ Cavités de résonance :

✓ Pharynx

✓ Cavités nasales

✓ Cavité buccale

➤ La prosodie

- ✓ Quantité vocalique
- ✓ Accent tonique
- ✓ Variations mélodiques

Mue vocale

A la naissance les cordes vocales mesurent environ 4 à 5 mm chez le nouveau-né, fille ou garçon ; les sons émis sont très aigus (entre 400 et 600hz)

A l'âge adulte, les cordes vocales mesurent entre 15mm chez certaines femmes soprano et 30 mm chez un chanteur basse.

Puberté : ♀

Allongement des cordes vocales de 2/3 de leur longueur
La hauteur de la voix s'abaisse de 2 à 3 tons
Usage du mécanisme 1 et du mécanisme 2
F0 femme : 170 à 230hz



Allongement des cordes vocales allant jusqu'au double de leur longueur
La hauteur de la voix descend d'une octave
Usage du mécanisme 1
F0 Homme : 70 à 140 hz

+ Mue sociale

Pourquoi proposer un travail orthophonique aux personnes transgenres ?

➤ Parce qu'il y a une demande

Si l'identité physique peut se transformer rapidement grâce à la chirurgie et à l'hormonothérapie, l'évolution de l'identité vocale pour laquelle la chirurgie ne reste que partiellement satisfaisante, se construit lentement en liaison avec l'évolution de son identité globale.

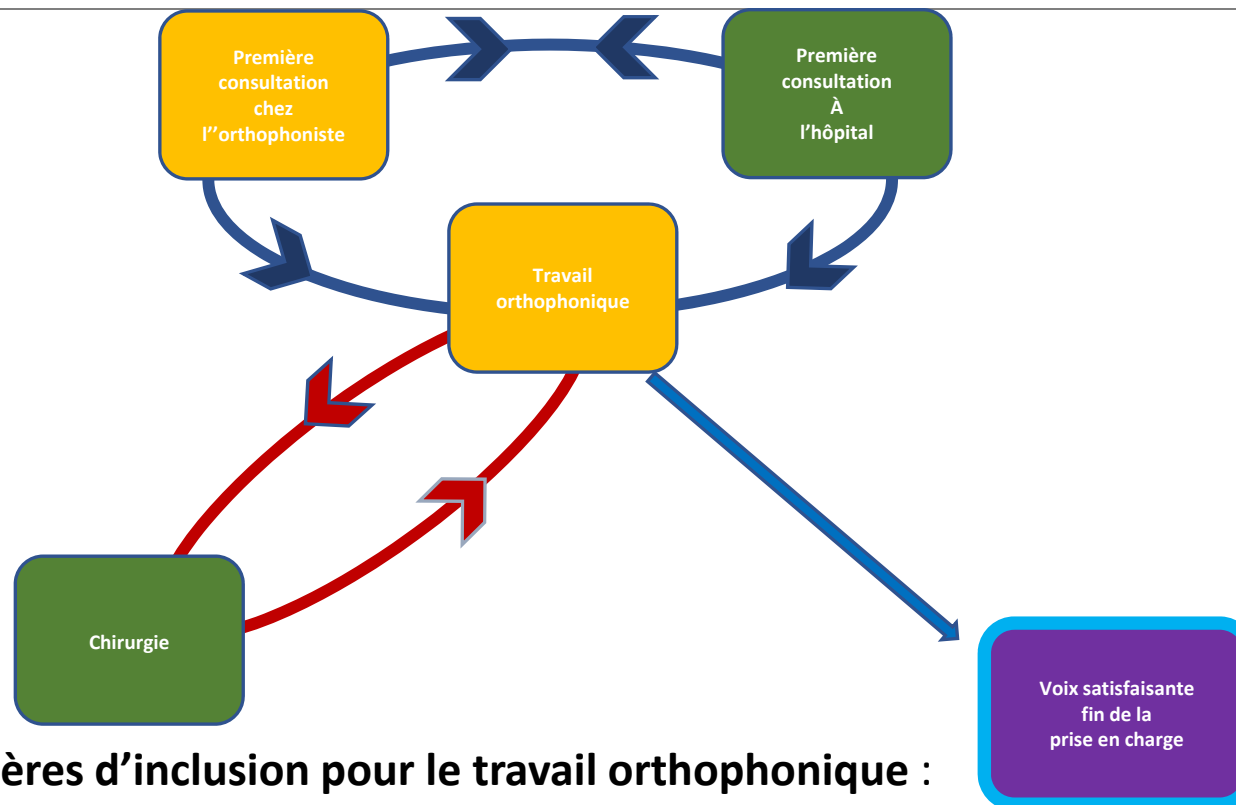
- ✓ Je veux travailler ma voix pour qu'elle ne (me) choque pas.
 - ✓ Je ne veux plus d'une voix masculine/je veux une voix féminine
 - ✓ Ma voix n'est pas assez masculine
 - ✓ J'ai peur d'être trahi(e) par ma voix

➤ Parce qu'il est difficile de travailler sa voix tout seul

Cette identité vocale renouvelée se négocie sans cesse auprès de l'autre, miroir vocal par sa présence et ses réactions. Il est parfois intéressant et rassurant de s'adresser à un « autre » dont on s'est assuré de sa bienveillance et de son expertise.

Le travail orthophonique et la chirurgie peuvent être pris en charge à 100% par l'assurance maladie au titre de l'ALD31

Protocole de prise en charge



Critères d'inclusion pour le travail orthophonique :

- Débuter ou être en cours d'un parcours transidentitaire
- Accepter de faire une consultation en phoniatry

Bilan orthophonique

- **Evaluation du vécu socio professionnel et de la demande de la personne**
- **Evaluation de la hauteur, du timbre et de l'aisance à modifier ces paramètres**
- **Mesures chiffrées (TVQ si opportun) et F0 (voix spontanée et avec tentative de féminisation)**
- **Existe-t-il un geste vocal atypique (en expression spontanée et lors d'une tentative de féminisation)**

Etablir une stratégie de travail

Par rapport à l'évaluation initiale de la voix et des capacités vocales :

- Axe technique
- Axe communicationnel

En fonction de la demande et de son contexte

- Travail en début de transition
- Travail en cours de transition
- Travail après la transformation hormono-chirurgicale

En fonction des disponibilités de la personne.



Axe technique

- Travail de la hauteur
- Travail du timbre
- Travail de l'intensité
- Travail personnel

On répète, on répète, on répète.... On enregistre, on écoute, on recommence jusqu'à l'aisance du geste vocal



Axe communicationnel

- **Pérennisation des acquis techniques (se familiariser avec ses nouveaux repères) dans toutes les situations de communication de la vie quotidienne**
- **Travail du « Personnage » : « qui suis-je quand je parle ? »**

Nous sommes programmés pour parler à quelqu'un: on n'a pas la même voix suivant l'état dans lequel on est, suivant la personne à qui l'on s'adresse et suivant le contexte.

- ✓ Phrases usuelles avec des contextes différents pour travailler la prosodie
- ✓ Fables, textes à raconter: développer l'intention et non « mettre le ton »
- ✓ Travail sur des monologues
- ✓ Travail sur des dialogues
- ✓ Temps de discussion
- ✓ Travail dans le silence et dans le bruit

MtF/FtM



Le travail de la voix concerne en très grande majorité la féminisation vocale entre 2014 et 2017 nous avons suivi 140 MtF pour 6 FtM



En ce qui concerne la masculinisation vocale la prise de testostérone provoque en général la mue.

Néanmoins certaines personnes FtM viennent consulter en orthophonie :

- Parce que la mue est « incomplète »
- Parce qu'elles ne souhaitent pas d'hormonothérapie




Résultats pour la prise en charge orthophonique seule

Travail à dominante hauteur :

S début : 

S après 6 mois 

A début : 

A fin : 


K début : 

K après 6 mois : 

Travail à dominante timbre et prosodie

2 timbres une même hauteur : 

SB début : 

SB Fin : 



Résultats entre 2014 et 2018

95 patientes étudiées (mémoire d'orthophonie de Juliette Bonamour 2018)

- **72 ont bénéficié uniquement d'un suivi orthophonique**
 - **Le gain moyen de F0 = + 56 Hz**
 - **72% ont une voix jugée comme féminine ou androgyne**
 - **28% abandons (déménagement, résignation, ...)**
 - **Durée du suivi orthophonique**
 - **< 6 mois = 11%**
 - **6 à 12 mois = 25%**
 - **12 à 24 mois = 40%**
 - **> 24 mois = 22%**

- **19 ont eu une cricothyropexie**

- **4 ont eu une glottoplastie**

Résultats post chirurgie

Cricothyropexie :

B pré op : 

B 2mois post op : 

N pré op : 

N 2mois post op : 

Glottoplastie :

C pré op : 

C 2 moispost op : 



Quelques remarques

- La **chirurgie démasculinise** la voix / L'**orthophonie la féminise**
- Des résultats peu homogènes
- Plus l'âge est avancé plus la féminisation est difficile
- Commencer le travail vocal en tout début de parcours
- Quelle utilité et validité des mesures chiffrées du F0 ?
- Gestion des insatisfaits



MERCI POUR VOTRE ATTENTION